

# CANTUS VARIII

## Amazing grace

1. A - maz - ing grace! how sweet the sound, That saved a  
wretch like me! I once was lost, but now am  
found, Was blind but now I see. |1.2.3.4.

2. T'was Grace that taught my heart to fear.  
And Grace, my fears relieved.  
How precious did that Grace appear...  
the hour I first believed.

3. The Lord has promised good to me.  
His word my hope secures.  
He will my shield and portion be  
as long as life endures.

3. Through many dangers, toils and snares...  
we have already come.  
T'was Grace that brought us safe thus far...  
and Grace will lead us home.

4. When we've been here ten thousand years...  
bright shining as the sun.  
We've no less days to sing God's praise  
then when we've first begun.

## As I kneel before you

As I kneel be - fore you as I bow by  
head in prayer Take this day, make it yours and  
fill me with your love. A - ve Ma - ri -  
- a, gra - ti - a ple - na, Do - mi - nus  
te - cum, be - ne - dic - ta tu.

2. As we stand before you, and we see your tender face  
every thought, every word, is lost in your embrace.

**Ave Maria, gratia plena, Dominus tecum, benedicta tu!**

### Ave Maria (Gregoriano)

A musical score for the Ave Maria (Gregoriano) in G major, 3/4 time. It consists of five staves of music with lyrics underneath. The lyrics are: A-ve Ma-ri - a, gra-ti - a ple - na, Do-mi-nus te-cum, be-ne-dic-ta tu in mu-li - e - ri - bus et be-ne-dic-tus fruc-tus ven-tris tu - i Je - sus. San-cta Ma-ri - a, Ma-ter De - i, o - ra pro no - bis pec-ca - to - ri-bus, nunc et in ho - ra mor-tis nos - trae. A - men.

### Bless the Lord, my soul

A musical score for the hymn "Bless the Lord, my soul" in G major, 3/4 time. It consists of two staves of music with lyrics underneath. The lyrics are: Bless the Lord, my soul, and bless his ho-ly name! Bless the Lord, my soul. He leads me in-to life.

# Channel of Peace

Make me a chan-nel of your peace: where  
 there is hat-red, let me bring your love; where  
 there is in-ju-ry, your heal-ing pow'r, and  
 where there's doubt, true faith in you.  
 Make me a chan-nel of your peace: where  
 there's des-pair in life let me bring hope; Where  
 there is dark-ness on-ly light, and  
 where there's sad-ness, e-ver joy. O  
 Ma-ster, grant that I may ne-ver seek so  
 much to be con-soled as to con-sole, to be  
 un-der-stood as to un-der-stand, to be loved as to  
 love with all my soul.

Make me a channel of your peace. It is in pardoning that we are pardoned, in giving to all that we receive, and in dying that we're born to eternal life.

*O Master, grant...*

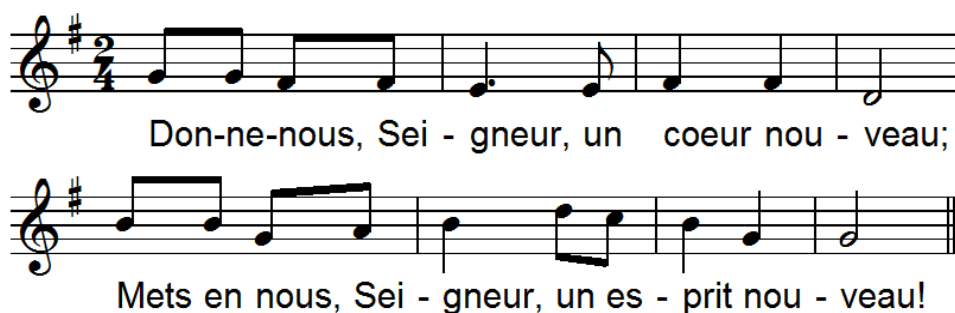
## Cristo te necessita (Gabaráin)



Cri-sto te ne-ce - si-ta pa-ra a - mar, pa-ra a -  
- mar, Cri-sto te ne-ce - si-ta pa-ra a - mar. No te im-  
- por-ten las ra-zas ni el co - lor de la piel, a-ma a  
to-dos co-mo her - ma - nos y haz el bien.

2. Al que sufre y al triste dale amor, dale amor;  
al humilde y al pobre dale amor.
3. Al que vive al tu lado, dale amor, dale amor;  
al que viene de lejos dale amor.
4. Al que habla otra lengua dale amor, dale amor;  
al que piensa distinto dale amor.

## Donne-nous Seigneur un cœur nouveau (Deiss)



Don-ne-nous, Sei - gneur, un cœur nou - veau;  
Mets en nous, Sei - gneur, un es - prit nou - veau!

1. Voici venir des jours, oracle du Seigneur,  
ou je conclurai avec la maison d'Israël  
une alliance nouvelle.
2. Je mettrai ma Loi au profond de leur être,  
et je l'écrirai sur leur cœur.
3. Je serai leur Dieu, et eux seront mon peuple.
4. Je leur pardonnerai toujours leur fautes,  
et ne me souviendrai plus de leur péchés.



## Há um barco esquecido na praia (Zezinho)



1. Há um bar - co es - que - ci - do na pra - ia, já não  
Quan - tas ve - zes par - tir - am se - gu - ros, en - fren -



le - va nin - guém a pes - car. É o bar - co de An - dré e de  
- tan - do os pe - ri - gos do mar. E - ra chu - va, e - ra noi - te, e - ra es -



Pe - dro, que par - ti - ram pra não mais vol - tar. De re -  
- cu - ro, mas os dois pre - ci - sa - vam pes - car...



- pen - te a - pa - re - ce Je - sus, pou - co a pou - co se as - cen - de u - ma luz. É pre -



- ci - so pes - car di - fe - ren - te, que o po - vo já sen - te que o tem - po che -



- gou. E par - ti - ram, sem mes - mo pen - sar nos pe - ri - gos de pro - fe - ti -



- zar. Há um bar - co es - que - ci - do na pra - ia, um bar - co es - que - ci - do na



pra - ia, um bar - co es - que - ci - do na pra - ia.

2. Há um barco esquecido na praia: já não leva ninguém a pescar.  
É o barco de João e Tiago, que partiram pra não mais voltar.  
Quantas vezes em tempos sombrios, enfrentando os perigos do mar,  
barco e rede voltavam vazios, mas os dois precisavam pescar...  
*De repente aparece Jesus...*

3. Quantos barcos deixados na praia, entre eles o meu deve estar.  
Era o barco dos sonhos que eu tinha, mas eu nunca deixei de sonhar.  
Quanta vez enfrentei o perigo no meu barco, de sonho a singrar,  
Jesus Cristo remava comigo: eu no leme, Jesus a remar.

*De repente me envolve uma luz, e eu entrego o meu leme a Jesus.  
 É preciso pescar diferente, que o povo já sente que o tempo chegou.  
 E partimos pra onde Ele quis: tenho cruzeiros, mas vivo feliz.  
 Há um barco esquecido na praia, um barco esquecido na praia,  
 um barco esquecido na praia!*

## In the Lord

In the Lord I'll be e-ver thank-ful, in the Lord I will re-  
 - joice! Look to God, do not be a - fraid. Lift up your voi-ces, the Lord is  
 near, lift up your voi - ces, the Lord is near.

Meine Hoffnung und meine Freude, meine Stärke, mein Licht!  
 Christus, meine Zuversicht, auf dich vertrau' ich und fürcht' mich nicht,  
 auf dich vertrau' ich und fürcht' mich nicht.

Ô ma joie et mon espérance, le Seigneur est mon chant.  
 C'est de lui que vient le pardon, en lui j'espère, je ne crains rien,  
 en lui j'espère, je ne crains rien.

Il Signore è la mia forza e io spero in lui,  
 il Signore è il Salvatore, in lui confido, non ho timor,  
 in lui confido, non ho timor.

O Senhor é minha força, ao Senhor o meu canto.  
 Ele é nosso Salvador. Nele eu confio e nada temo,  
 nele eu confio e nada temo.

Pan jest mocą swojego ludu, pieśnią moją jest Pan.  
 Moja tarcza i moja moc, On jest mym Bogiem: nie jestem sam,  
 w Nim moja siła, nie jestem sam.

## Laudate, omnes gentes (Taizé)

*♩ = 63*  
 Lau - da - te om - nes gen - tes, lau - da - te Do - mi - num. Lau -  
 - da - te om - nes gen - tes, lau - da - te Do - mi - num. Lau - num.

## Le mani alzate



1. Guardaci Tu Signore, siamo tuoi,  
piccoli siam davanti a Te.  
Come ruscelli siamo d'acqua limpida,  
semplici e puri innanzi a Te. (Rit.)

2. Guidaci tu, Signore, siamo tuoi;  
sei Via, Vita e Verità.  
Se ci terrai la mano nella mano  
il cuore più non temerà. (Rit.)

## Les mains ouvertes



1. Garde-nous tout petits devant ta face,  
simples et purs comme un ruisseau!  
Garde-nous tout petits devant nos frères,  
et disponibles comme une eau!

2. Garde-nous tout petits devant ta face,  
brûlants d'amour et pleins de joie!  
Garde-nous tout petits devant nos frères,  
simples chemins devant leurs pas!

## L'Esprit de Dieu (L. Deiss)





1. L'Es - prit de Dieu m'a choi - si pour é - ten-dre le Re-gne du  
Christ par-mi les na - tions. Pour pro-cla-mer la Bon-ne Nou-vel-le à ses  
Pau-vres. J'e - xul-te de joie en Dieu, mon Sau-ver!

2. L'esprit de Dieu m'a choisi  
pour consoler les cœurs accablés de souffrance.  
J'exulte de joie en Dieu, mon Sauver!  
pour accueillir le pauvre qui pleure et qui peine.  
J'exulte de joie en Dieu, mon Sauver!

3. L'esprit de Dieu m'a choisi  
pour annoncer la grâce de la délivrance.  
J'exulte de joie en Dieu, mon Sauver!  
pour célébrer sa gloire parmi tous les peuples.  
J'exulte de joie en Dieu, mon Sauver!

## Lobe den Herren

Lo - be den Her - ren, den mäch - ti - gen Kö - nig der Eh - ren;  
lob ihn, o See - le, ver - eint mit den himm - li - schen Chö - ren.  
Kom-met zu - hauf, Psal-ter und Har-fe, wacht auf, las-set den Lob-ge-sang hö-ren.

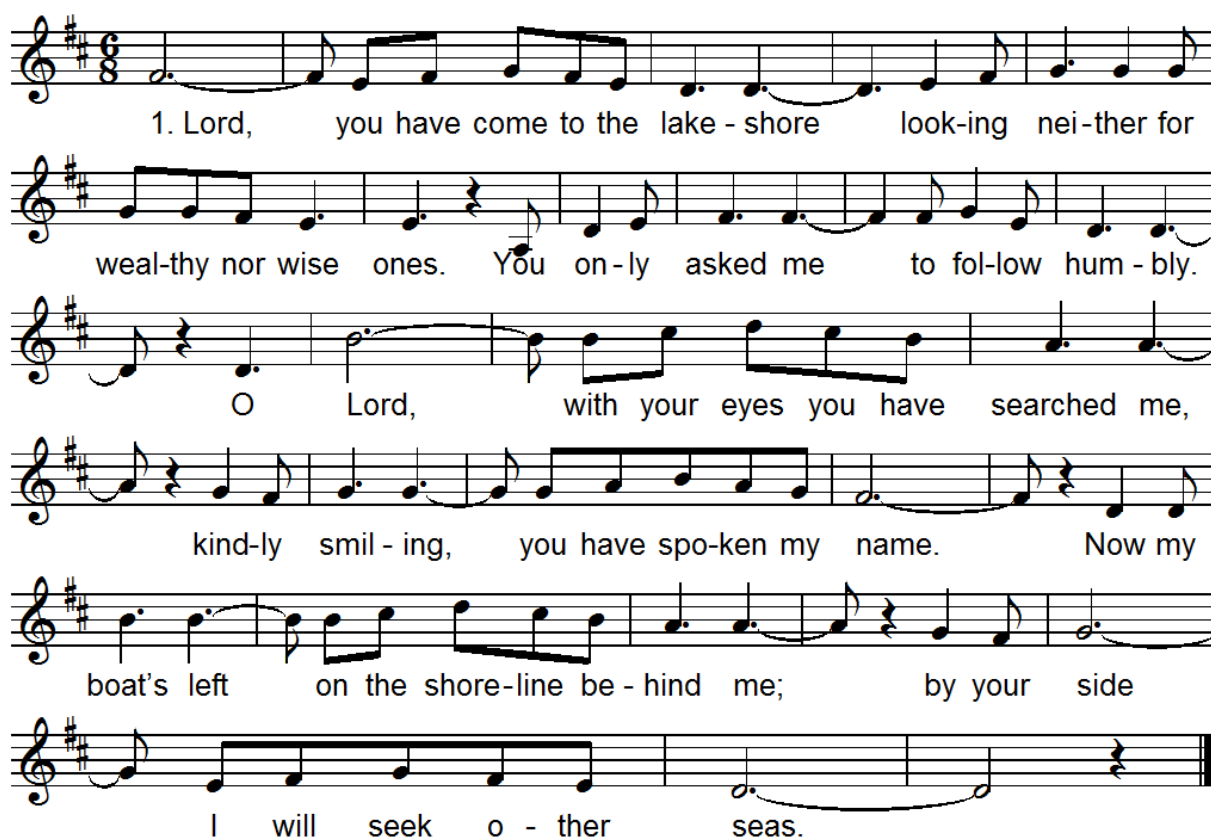
1. Lobe den Herren, den mächtigen König der Ehren;  
lob ihn, o Seele, vereint mit den himmlischen Chören.  
Kommet zuhauf, Psalter und Harfe, wacht auf,  
lasset den Lobgesang hören.

2. Lobe den Herren, der alles so herrlich regieret,  
der dich auf Adellers Fittichen sicher geführet,  
der dich erhält, wie es dir selber gefällt.  
Hast du nicht dieses verspüret?

3. Lobe den Herren, der künstlich und fein dich bereitet,  
 der dich Gesundheit verliehen, dich freundlich geleitet.  
 In wieviel Not ha nicht der gnädige Gott  
 über dir Flügel gebreitet!

4. Lobe den Herren, was in mir ist, lobe den Namen.  
 Lob ihn mit allen, die seine Verheißung bekamen.  
 Er ist dein Licht; Seele, vergieß es ja nicht.  
 Lob ihn in Ewigkeit. Amen.

### Lord, you have come (Pescador de hombres – Gabaráin)



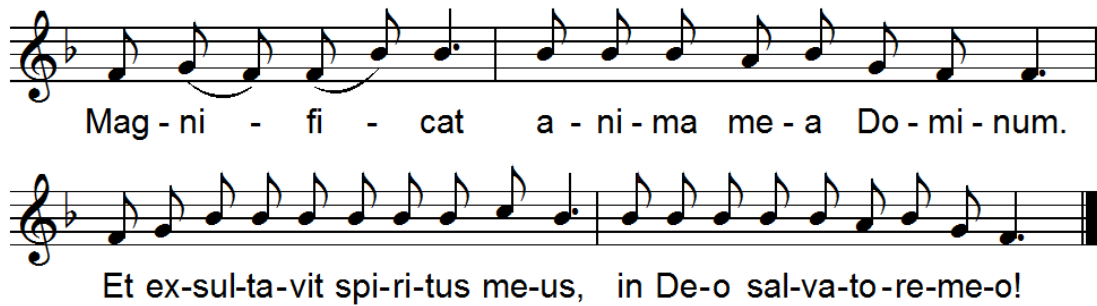
1. Lord, you have come to the lake-shore look-ing nei-ther for  
 weal-thy nor wise ones. You on-ly asked me to fol-low hum-bly.  
 O Lord, with your eyes you have searched me,  
 kind-ly smil-ing, you have spo-ken my name. Now my  
 boat's left on the shore-line be-hind me; by your side  
 I will seek o-ther seas.

2. Lord, see my goods, my possessions;  
 in my boat you find no power, no wealth.  
 Will you accept, then, my nets and labor?

3. Lord, take my hands and direct them.  
 Help me spend myself in seeking the lost,  
 returning love for the love you gave me.



## Magnificat (Gregoriano)



Mag - ni - fi - cat a - ni - ma me - a Do - mi - num.  
Et ex - sul - ta - vit spi - ri - tus me - us, in De - o sal - va - to - re - me - o!

quia respexit humilitatem ancillae suae,  
ecce enim ex hoc beatam me dicent omnes generationes.

Quia fecit mihi magna, qui potens est:  
et sanctum nomen eius,

et misericordia eius a progenie in progenies  
timentibus eum.

Fecit potentiam in brachio suo  
dispersit superbos mente cordis sui  
deposuit potentes de sede  
et exaltavit humiles,

esurientes implevit bonis,  
et divites dimisit inanes.

Suscepit Israel, puerum suum  
recordatus misericordiae suae,

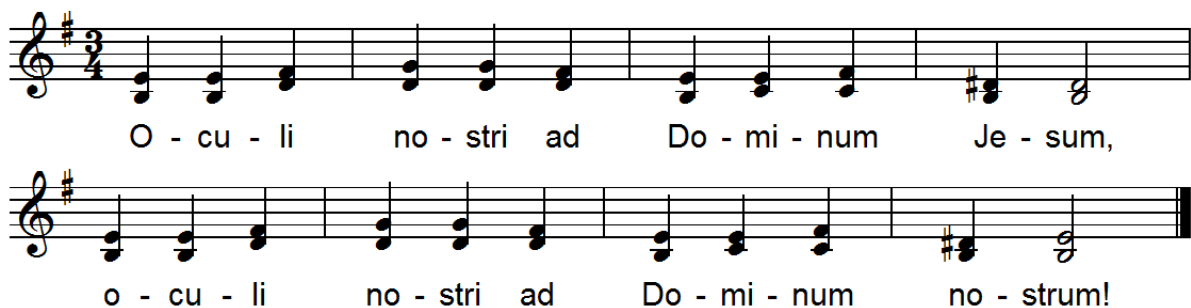
sicut locutus est ad patres nostros,  
Abraham et semini eius in saecula.

Gloria Patri et Filio  
et Spiritui Sancto.

Sicut erat in principio et nunc et semper  
et in saecula saeculorum. Amen.



## Oculi nostri



O - cu - li no - stri ad Do - mi - num Je - sum,  
o - cu - li no - stri ad Do - mi - num no - strum!

## O Lord, hear our prayer

O Lord, hear our prayer, o Lord, hear our prayer,  
come and lis - ten to us!

## O sanctissima, o piissima

1. O san - ctis-si - ma, O pi - is-si - ma, dul-cis Vir-go, Ma - ri - a.  
Ma - ter be - a - ta, in - te-me - ra - ta. O - ra, o - ra pro no - bis!

2. Tu solatium et refugium, Virgo mater, Maria.  
Quidquid optamus per te speramus. Ora, ora pro nobis.
3. Virgo respice, Mater adspice, audi nos, O Maria.  
Tu medicinam portas divinam. Ora, ora pro nobis.
4. Tua gaudia et suspiria, juvent nos, O Maria.  
In te speramus, ad te clamamus. Ora, ora pro nobis.

## Pelos prados e campinas (Salmo 23)

1. Pe-los pra-dos e cam - pi-nas ver-de - jan-tes, eu vou! É o Se-nhor que me  
le-va a des-can - sar. Jun-to às fon-tes de á-guas pu-ras, re-pou - san-tes, eu  
vou! Mi - nhas for - ças, o Se - nhor, vai a - ni - mar!

Tu és, Se-nhor, o meu Pas-tor! Por is-so na-da em mi-nha vi-da fal-ta - rá!

2. Nos caminhos mais seguros junto dele, eu vou!  
 E pra sempre o seu nome eu honrarei!  
 Se eu encontro mil abismos nos caminhos, eu vou!  
 Segurança sempre tenho em suas mãos!

3. No banquete em sua casa, muito alegre, eu vou!  
 Um lugar em sua mesa me preparou!  
 Ele unge minha fronte e me faz ser feliz!  
 E transborda a minha taça em seu amor!

3. Co' alegria e esperança, caminhando eu vou!  
 Minha vida está sempre em suas mãos!  
 E na casa do Senhor eu irei habitar.  
 E este canto para sempre eu cantarei!

## Praise, my soul

Praise, my soul, the king of hea - ven, to his feet thy tri-bute bring.  
 Ran-somed, healed, res - tored, for - gi - ven, e-ver more his prais-es sing:  
 Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia! Praise the ev - er - last-ing King!

2. Praise Him for His grace and favour, to our fathers in distress.  
 Praise Him still the same as ever, slow to chide, and swift to bless.  
 Alleluia! Alleluia! Glorious in His faithfulness.

3. Fatherlike He tends and spares us; well our feeble frame He knows.  
 In His hands He gently bears us, rescues us from all our foes.  
 Alleluia! Alleluia! Widely yet His mercy flows.

4. Frail as summer's flower we flourish, blows the wind and it is gone;  
 But while mortals rise and perish, our God lives unchanging on,  
 Praise Him, Praise Him, Hallelujah, Praise the High Eternal One!

## Salve, del cielo Reina (S. Alfonso)

Sal-ve del cie-lo Rei-na, pia-do-sa Ma-dre nue-stra. pro-té - ja-nos tu Die-stra,  
Ma-dre del pa-ca - dor. Vi - da, es-pe-ran-za e-res, del que en tier-ra llo-ra,  
dul-zu-ra en-can-ta - do-ra del que te da su a - mor.

2. Vuelve hacia aquí tus ojos, nuestra abogada eres,  
y, aunque indignos, nos quieres, po hijos de tu amor.  
Que la mirada tuya, al alma pecadora  
Le dé luz protectora y al justo nuevo ardor.

3. Quando el destierro acabe de triste sombra lleno,  
que el fruto de tu seno, Jesús se muestre a mí.  
¡Oh Reina de clemencia! ¡Oh Madre tierna e pia!  
¡Tenemos, oh María, nuestra esperanza en ti!

## The Lord hears

The Lord hears the cry of the poor, bless-ed be the Lord!

## Vierge Sainte

Vier-ge Sain-te, Dieu t'a choi-sie de-puis tou-te éter-ni-té,  
pour nous don-ner son Fils bien-ai-mé. Plei-ne de grâ-ce, nous  
t'ac - cla-mons: A-ve, A-ve, A-ve Ma - ri - a!



2. Par ta foi et par ton amour, o servante du Seigneur!  
Tu participes à l'œuvre de Dieu -  
Pleine de grâce, nous t'acclamons: **Ave, Ave, Ave Maria!**
3. Tu demeures près de nos vies, nos misères et nos espoirs  
pour que la joie remplisse nos cœurs -  
Pleine de grâce, nous t'acclamons: **Ave, Ave, Ave Maria!**
4. O Marie, Modèle éclatant pour le monde d'aujourd'hui,  
Tu nous apprends ce qu'est la beauté -  
Pleine de grâce, nous t'acclamons: **Ave, Ave, Ave Maria!**

